

Con il kit BeoLink Attivo e una coppia di diffusori attivi Bang & Olufsen l'impianto principale acquista una ulteriore dimensione.

Adesso è possibile riprodurre una fonte (audio o video) desiderata dell'impianto principale ed ascoltarla – tramite l'installazione BeoLink – nella stanza in cui avete installato il kit BeoLink Attivo e i diffusori extra.

Ma non finisce qui! E' possibile, inoltre, attraverso il kit BeoLink Attivo controllare le funzioni di uso quotidiano dell'impianto principale con l'ausilio del telecomando Beo4.

Il presente manuale vi spiega come...

4 Informazioni di carattere generale...

..Musica nelle altre stanze

5 Operatività diretta

Controllo audio

Controllo riproduzione Timer

Regolazione del volume

6 Funzioni controllate da telecomando

Uso del telecomando Beo4

7 Controllo dell'impianto principale

8 Altre informazioni

9 Regolazione del suono

10 Uso del telecomando BeoLink 1000

Il presente manuale spiega come utilizzare la configurazione relativa al kit BeoLink Attivo (in unione ad un paio di diffusori attivi Bang & Olufsen).

La *guida all'installazione* fornita con il kit BeoLink Attivo descrive in dettaglio come installare il kit unitamente ai diffusori e predisporlo all'uso.

..Musica nelle altre stanze

Il kit BeoLink Attivo ed i diffusori attivi Bang & Olufsen forniscono all'impianto principale un'ulteriore dimensione:

- E' possibile ascoltare una fonte qualsiasi dell'impianto principale (audio o video) nella stanza in cui avete installato il kit BeoLink Attivo.
- E' possibile controllare una serie di funzioni dell'impianto principale dalla stanza locale, utilizzando il telecomando Beo4.

Il kit BeoLink Attivo e i due diffusori consentiranno di beneficiare dell'alta resa sonora dell'impianto principale.

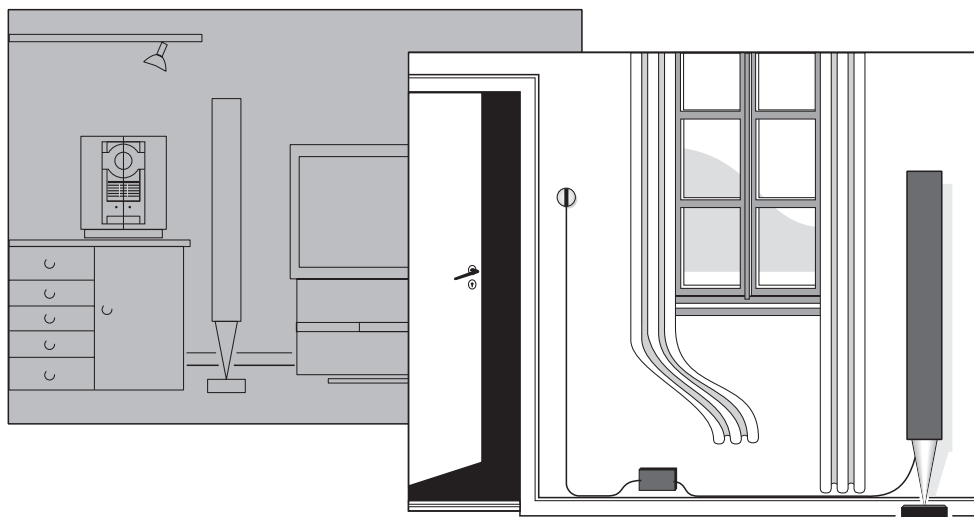
Il presente manuale vi spiega come...

Tramite funzionamento diretto è possibile:

- Accendere la radio (o il TV) sull'ultimo programma riprodotto dall'impianto principale, oppure ascoltare la fonte (audio/video) attualmente in riproduzione.
- Regolare il livello di volume nei due diffusori collegati al kit BeoLink Attivo.
- Includere la stanza locale in una programmazione di riproduzione Timer dell'impianto principale.

Tramite il telecomando Beo4 è possibile:

- Selezionare una fonte (audio/video) desiderata sull'impianto principale attraverso il ricevitore BeoLink.
- Utilizzare tutte le funzioni di uso quotidiano disponibili per la fonte attualmente in riproduzione.
- Regolare il suono nei due diffusori collegati al kit BeoLink Attivo.



L'impianto principale Bang & Olufsen (audio, video o Audio/Video) e la stanza locale vanno collegati tra di loro mediante installazione BeoLink.

Solo a quel punto sarete in grado di ascoltare (e controllare) le fonti dell'impianto principale nella stanza in cui avete installato il kit BeoLink Attivo.

Controllo audio

Il tasto inferiore contrassegnato PLAY • consente di avere un controllo immediato sulla fonte attualmente in riproduzione attraverso l'impianto principale.

Se nessuna fonte è in fase di riproduzione, premendo questo tasto accendete la radio* sull'ultimo programma ascoltato.

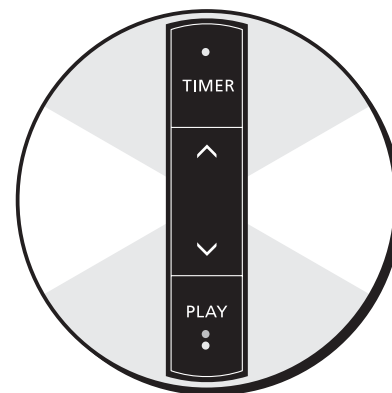
Qualunque sia la situazione dell'impianto principale quando premete questo tasto, il suono proveniente dall'impianto principale verrà trasmesso istantaneamente nella stanza locale.

Premete nuovamente PLAY • per spegnere il kit BeoLink Attivo. A questo punto appare la spia rossa di stand-by.

Se tenete premuto il tasto per circa due secondi, sia l'impianto principale che quello locale si spengono contemporaneamente.

* Se il vostro impianto principale è composto unicamente da un video sistema Bang & Olufsen (quindi senza fonti audio), premendo PLAY • accenderete il TV sull'ultimo programma che avete visto.

Il ricevitore del kit BeoLink Attivo è dotato di tre tasti che ne consentono un'operatività diretta...



Controllo della riproduzione Timer

Se avete programmato l'impianto principale affinché avvii la riproduzione automaticamente (riproduzione Timer) – per esempio per svegliarvi al mattino – si può prevedere l'attivazione anche dei diffusori della stanza locale.

Per far ciò, premete il tasto TIMER sul ricevitore BeoLink. A questo punto appare la spia rossa ad indicare che anche i diffusori locali verranno inclusi nella riproduzione timer, non appena l'impianto centrale avvierà la riproduzione.

Premete TIMER una seconda volta per disinserire la funzione Timer (la spia rossa scompare).

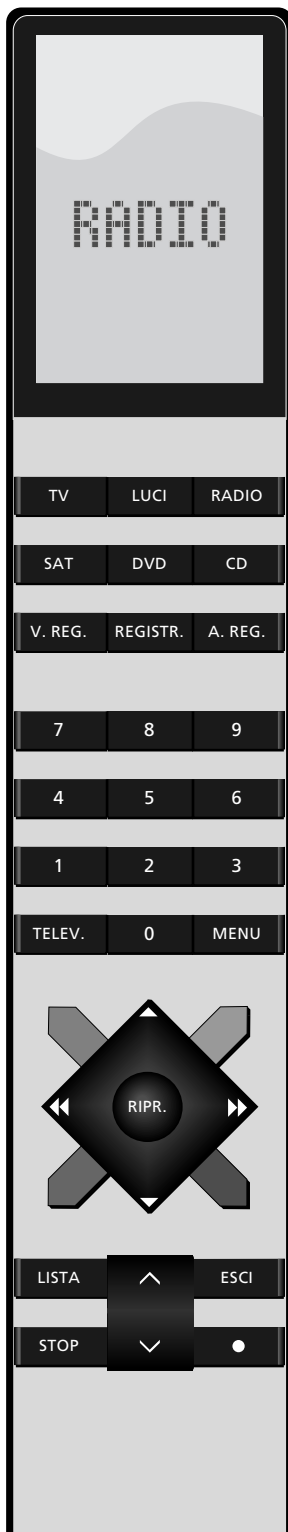
Regolazione del volume

Il volume viene regolato in modo indipendente rispetto all'impianto principale.

Premendo i tasti del volume \wedge o \vee sul ricevitore BeoLink, è possibile rispettivamente aumentare o diminuire il volume come desiderate.

N.B.: Leggere alla pagina 9 per maggiori informazioni sulle regolazioni sonore.

N.B.: se l'impianto principale è in posizione d'attesa quando accendete il kit BeoLink Attivo, il suono verrà trasmesso solo nella stanza locale – mentre i diffusori principali non verranno attivati.



Uso del telecomando Beo4

Il telecomando Beo4* consente di beneficiare in maniera completa della vostra installazione attiva BeoLink:

Quando intervenite operando direttamente sul kit BeoLink Attivo potete attivare il programma radio (o TV) che avete ascoltato per ultimo sull'impianto principale, oppure ascoltare la fonte attualmente in riproduzione.

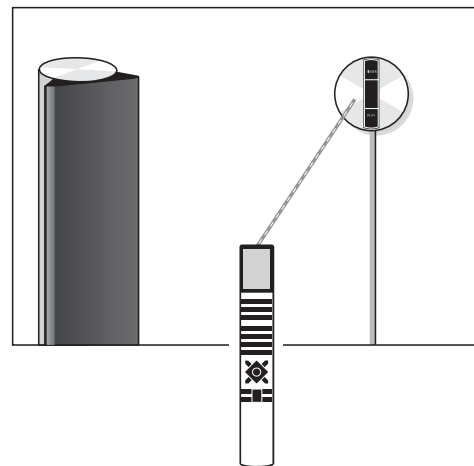
Il telecomando Beo4 consente di attivare una *particolare* fonte (audio o video) dell'impianto principale che desiderate ascoltare e di controllarne le funzioni di uso quotidiano, che possono essere effettuate proprio come se steste utilizzando direttamente l'impianto principale.

Tutte le operazioni che effettuate attraverso il telecomando Beo4 vengono ricevute dal ricetrasmittitore che agisce da interfaccia con il vostro impianto centrale Bang & Olufsen.

Inoltre, il telecomando Beo4 rappresenta la chiave di accesso a tutte le vostre regolazioni sonore.

Il Beo4 e il kit BeoLink Attivo rispondono rapidamente alle vostre istruzioni – trasmettendo il suono attraverso i diffusori entro pochi secondi dal vostro comando.

Leggete come alle pagine seguenti...



N.B.: il telecomando Beo4 è disponibile come accessorio opzionale presso il vostro rivenditore Bang & Olufsen.

Controllo dell'impianto principale

Attraverso il ricetrasmittitore è possibile attivare una qualsiasi fonte (audio/video) dell'impianto principale - ed ascoltarla attraverso i diffusori collegati al kit BeoLink Attivo.

Per fa ciò, premete semplicemente il tasto relativo alla fonte desiderata sul Beo4.

Mentre la fonte è in riproduzione, è possibile selezionare altri programmi, ascoltare brani specifici, arrestare e riprendere la riproduzione, "girare" un nastro, effettuare la ricerca, riavvolgere un nastro ecc.

I tasti elencati di fianco vi spiegano come...

N.B. Le funzioni descritte in queste pagine sono disponibili nella stanza locale solo se la fonte selezionata è presente nell'impianto principale e solo se dotata delle funzione selezionata.

Per maggiori informazioni sulle varie funzioni disponibili, consultate il manuale d'istruzioni fornito con l'impianto principale.

Per spegnere l'impianto locale premete il tasto di stand-by • sul telecomando Beo4.

Se tenete premuto il tasto per due secondi circa spegnete sia l'impianto locale che quello principale.

Fonti audio...

Accende la radio

RADIO

Avvia la riproduzione del CD

CD

Avvia la riproduzione del registratore a cassette

A. REG.

Fonti video...

Per accendere il TV

TV

Per accendere il TV su una stazione da satellite

SAT

Avvia la riproduzione del videoregistratore

V. REG.

Utilizzate questi tasti per avanzare tra i vari programmi; oppure per passare da un brano all'altro di un CD o di un nastro



In alternativa inserite l'esatto numero di programma o brano che desiderate ascoltare

0
fini a
9

Premete questo tasto per mettere in pausa il vostro CD oppure il vostro registratore audio o video

STOP

Su un registratore a cassette o su un videoregistratore o un lettore di CD singolo...

Utilizzate uno di questi tasti per riavvolgere il nastro o effettuare la ricerca all'indietro su un CD inserito in un lettore singolo oppure Svolgore velocemente un nastro o effettuare la ricerca in avanti su un CD inserito in un lettore singolo




Per riavviare la riproduzione



RIPR.


Vedere alla pagina seguente per ulteriori informazioni su come effettuare la ricerca...


Su un lettore di CD multiplo...

 Premete per passare al CD seguente
oppure




da
 Impostate direttamente il numero
a corrispondente al CD che desiderate
 ascoltare



 Premete questo tasto per effettuare
la ricerca in avanti su un CD

 Premete questo tasto per effettuare
la ricerca all'indietro su un CD

Per selezionare un brano particolare
su un CD...

 Premete fino a che non viene
visualizzato TRACK*

quindi

 Impostate un numero di brano, per
 es. 11

 Premete brevemente per spegnere il
BeoLink Attivo

*N.B. Per visualizzare TRACK sul telecomando
Beo4 dovete aggiungere questa funzione al Beo4.
Per ulteriori informazioni consultate il manuale di
istruzioni del Beo4 al capitolo *Personalizzazione
del Beo4*.

Informazioni utili sul Beo4 e sul BeoLink

Attivo...

- Premere proprio al centro il tasto del volume sul telecomando Beo4 mentre il BeoLink Attivo è in posizione di attesa corrisponde a premere il tasto PLAY • direttamente sul ricevitore del BeoLink Attivo (vedere a pag. 5).
- Per avviare la riproduzione di un giradischi Bang & Olufsen presente nell'impianto principale, premete LISTA per visualizzare PHONO* e poi RIPR. Se premete i tasti ▲ oppure ▼ mentre state ascoltando un disco, farete avanzare la riproduzione del disco a passi di 8 mm per volta.
- Per avviare la riproduzione di un registratore secondario audio o video presente nell'impianto principale Bang & Olufsen, premete LISTA per visualizzare A.TAPE2* oppure V.TAPE2* e poi RIPR.
- Per passare da suono mono o stereo e da una lingua all'altra di una trasmissione radio, TV o via satellite, oppure per selezionare la traccia audio su un nastro video, premete LISTA per visualizzare SOUND* e poi RIPR. ripetutamente.
- Se utilizzate il BeoLink Attivo nella stessa stanza in cui è installato l'impianto principale Bang & Olufsen, ricordate di programmare il BeoLink Attivo di conseguenza (vedere come nella *Guida all'installazione*).

In questo caso, per avviare la riproduzione di una fonte dell'impianto principale e ascoltarla sui diffusori del BeoLink Attivo premete i seguenti tasti: LISTA per visualizzare LINK*, poi RADIO, CD o A. REG.
oppure
LISTA, per visualizzare LINK*, poi TV, SAT o V.REG.

*N.B. Per poter visualizzare PHONO, A.TAPE2, V.TAPE2, SOUND e LINK sul telecomando Beo4 dovete aggiungere queste funzioni al Beo4. Per ulteriori informazioni consultate il manuale di istruzioni del telecomando al capitolo *Personalizzazione del Beo4*.

Regolazioni sonore

Il suono trasmesso attraverso i diffusori locali può essere regolato in modo indipendente rispetto a quello dell'impianto principale:

E' possibile regolare il volume in qualsiasi momento premendo il tasto \wedge o \vee sul telecomando Beo4, oppure premendo il tasto del volume al centro per silenziare completamente i diffusori.

Ogni volta che premete il tasto LISTA sul telecomando Beo4 appare un nuovo messaggio sul display.

Quando avete trovato il messaggio relativo alla funzione desiderate, premete il tasto RIPR. per attivarla.

Premendo il tasto LISTA avete la possibilità di accedere al messaggio A.SETUP*. Quando premete nuovamente RIPR. e LISTA, sarete in grado di regolare il suono proveniente dai diffusori presenti nella vostra configurazione BeoLink Active mediante i relativi messaggi BASS, TREBLE e LOUDNESS.

Quindi utilizzate i tasti d'avanzamento \blacktriangle o \blacktriangledown , RIPR. e \blacktriangleleft oppure \blacktriangleright , per eseguire la regolazione necessaria. Leggete come nel paragrafo a destra...


Tutti i livelli sonori vengono riportati ai loro valori originali ogni volta che spegnete il kit BeoLink Attivo.

Tutto quello che dovete fare per memorizzare le vostre regolazioni all'interno della configurazione BeoLink Active è premere il tasto LISTA per visualizzare il messaggio A.SETUP* quindi RIPR. Premete nuovamente LISTA per visualizzare il messaggio S.STORE quindi RIPR.

Vi preghiamo di notare che...


- Tutti gli attuali livelli sonori (volume, bilanciamento, toni bassi, toni alti e loudness) vengono memorizzati simultaneamente.
- Se desiderate regolare il livello sonoro delle fonti video, dovete visualizzare U.SETUP* sul Beo4 invece di A.SETUP*.
- Premendo LISTA per visualizzare RESET* e poi RIPR. azzererete la regolazione sonora – se non l'avete prima memorizzata.


*N.B. Per poter visualizzare A.SETUP, U.SETUP, SPEAKER e RESET sul telecomando Beo4 dovete aggiungere queste funzioni al Beo4. Per ulteriori informazioni consultate il manuale di istruzioni del telecomando al capitolo *Personalizzazione del Beo4*.


Aumenta il volume 



Diminuisce il volume 


Premete il tasto al centro per silenziare immediatamente i diffusori

Premete per visualizzare SPEAKER*  quindi

Per spostare il bilanciamento verso sinistra  oppure


Per spostare il bilanciamento verso destra 

Premete per visualizzare A.SETUP*  oppure 


Premete per visualizzare BASS  quindi


Per aumentare i toni bassi  oppure


Per diminuire i toni bassi 

Premete per visualizzare TREBLE  quindi



Per aumentare i toni alti  oppure



Per diminuire i toni alti 

Premete per visualizzare LOUDNESS 

Attiva/Disattiva la funzione di loudness 

Regolate i vari livelli sonori in base alle vostre preferenze, quindi...

Premete per visualizzare A.SETUP*  oppure 

Premete per visualizzare S.STORE  Per memorizzare i nuovi livelli sonori in modo permanente all'interno della vostra configurazione 

Uso del telecomando Beolink 1000

E' possibile utilizzare anche il telecomando Beolink 1000 per utilizzare il kit BeoLink Attivo.

Per maggiori informazioni riguardo questo telecomando consultate il relativo manuale d'istruzioni.

Fonti audio...

RADIO Accende la radio

CD Avvia la riproduzione del CD

REGAUDIO Avvia la riproduzione del registratore a cassette
Per "girare" il nastro e riprodurre l'altro lato, premete **PROGR** quindi **SUONO**

Fonti video...

TV Per accendere il TV

SAT Per accendere il TV su una stazione da satellite

VIDEOREG Avvia la riproduzione del videoregistratore

▲ Utilizzate questi tasti per avanzare oppure
▼ oppure per passare da un brano all'altro di un CD o di un nastro

0 In alternativa inserite l'esatto
fini a numero di programma o brano che
9 desiderate ascoltare

STOP Premete questo tasto per mettere in pausa il vostro CD oppure il vostro registratore audio o video

Premete **STOP** due volte per fermare definitivamente il videoregistratore prima dell'avvolgimento

◀ Riavvolge un nastro, effettua la
oppure ricerca all'indietro sul CD
▶ Avvolge velocemente un nastro, effettua la ricerca in avanti sul CD

RIPR Per riavviare la riproduzione

● Per spegnere i diffusori locali



Altre informazioni

- Premere SILENZIO sul telecomando BeoLink, mentre il kit attivo è in posizione d'attesa, equivale a premere PLAY • sul ricetrasmittitore (leggere alla pagina 5).
- Se cercate di attivare una fonte dell'impianto principale, e nella stanza locale viene riprodotta una fonte diversa da quella selezionata, è possibile che ci sia una registrazione (audio o video) in corso nell'impianto principale. Ascolterete quindi il suono di quello che state registrando. Questa speciale funzione di "blocco" assicura che le vostre registrazioni non vengano danneggiate.
- Per avviare la riproduzione di un giradischi Bang & Olufsen presente nell'impianto principale, premete il tasto FONO. Se premete ▲ o ▼ mentre state ascoltando un disco fate avanzare la lettura del disco a passi di 8 mm per volta.
- Per avviare la riproduzione di un registratore audio o video secondario presente all'interno dell'impianto principale, premete PROGR quindi rispettivamente REGAUDIO o VIDEOREG.
- Per attivare un lettore di DVD/CDV collegato all'impianto principale, premete PROGR quindi SAT.
- Per commutare tra mono e stereo o tra le varie lingue di un programma radio, TV o via satellite, oppure per selezionare la traccia audio di un nastro video, premete PROGR quindi SUONO più volte.
- Se installate il kit attivo nella stessa stanza dell'impianto principale, ricordate di programmare il kit di conseguenza (leggete come fare nella *guida all'installazione*). In questo caso, per avviare la riproduzione di una fonte dell'impianto principale ed ascoltarla sui diffusori locali, premete ■—■ quindi rispettivamente RADIO, CD oppure REGAUDIO oppure ■—■, AV, quindi rispettivamente TV, SAT o VIDEOREG.

Data d'acquisto

Commesso

Telefono

Indirizzo

Annotate qui i numeri di matricola

Kit BeoLink Attivo

Diffusori Beolab

Beo4

Dear Customer,

Your needs as the user of our products are always given careful consideration during the design and development process, and we strive to make our products easy and comfortable to operate.

We therefore hope that you will take time to drop us a line, telling us about your experiences with your Bang & Olufsen system. Anything which you consider important – positive or negative – may help us in our constant efforts to refine our products.

Thank you!

Please write to:

Customer information dept. 7240

Bang & Olufsen als

DK-7600 Struer

Denmark